













Eidgenössisches Departement des Innern EDI Schweizerische Nationalbibliothek NB



















Modul 4

Religiöse Körperschaften und Konferenzen

Schulungsunterlagen der DNB auf der Grundlage von Modul 4: Normdaten der offiziellen Schulungsunterlagen der AG RDA

RDA-Elemente dieser Präsentation

RDA 11.2.2.5.4 Gebräuchlicher Name Körperschaften des Altertums und internationale Körperschaften (= Ökumenische Konzilien) Autokephale Patriarchate, Erzdiözesen usw. Religiöse Orden und Gesellschaften (= Personale Einheiten) Lokale Kirchen usw. (= Lokale Einheiten von Religionsgemeinschaften einschließlich Klöster + Stifte) RDA 11.2.2.25 Konzilien usw. einer einzelnen religiösen Körperschaft Religiöse Würdenträger RDA 11.2.2.26 11.2.2.26.1 Bischöfe, Rabbis, Mullahs, Patriarchen usw. **11.2.2.26.2** Päpste RDA 11.2.2.27 Religiöse Provinzen, Diözesen Synoden usw. (= Regionale Einheiten von Religionsgemeinschaften) Zentrale Verwaltungsorgane der Katholischen **RDA 11.2.2.28** Kirche (Römische Kurie) Päpstliche diplomatische Gesandtschaften usw. RDA 11.2.2.29

Religionsgemeinschaften international + antik

Körperschaften des Altertums und internationale Körperschaften

RDA 11.2.2.5.4

-> die im Deutschen gebräuchlichste Namensform wird als bevorzugter Name gewählt

Beispiele:

Katholische Kirche Koptische Kirche Russisch-Orthodoxe Kirche

Religionsgemeinschaften – personale Einheiten

Religiöse Orden und Gesellschaften

RDA 11.2.2.5.4

-> Die im Deutschen gebräuchlichste Namensform wird als bevorzugter Name gewählt. Gibt es keine im Deutschen gebräuchliche Form, wird der Name in der Sprache des Ursprungslandes der personalen Einheit gewählt.

Beispiele:

Franziskaner

nicht Friars Minor nicht Minorites nicht Ordo Fratrum Minorum

Dominikaner

Missionaries of Charity

(Der Haupteintrag im Brockhaus Wissensservice ist unter dem englischen Namen)

Drei verschiedene Sachverhalte werden unterschieden:

- Ökumenische Konzilien <u>RDA 11.2.2.5.4</u> Körperschaften des Altertums und internationale Körperschaften
- Gelegentlich einberufene Synoden oder Konzilien einer einzelnen Kirche
- Vertretungskörperschaften RDA 11.2.2.25

Ökumenische Konzilien - Satzart Tf (PICA):

Gilt für die im Nachschlagewerk LThK unter "Konzil" aufgeführten 21 ökumenischen Konzilien.

-> Selbstständige Erfassung unter ihrem im Deutschen gebräuchlichen Namen Beispiele:

Konzil von Ephesus Tridentinum Vatikanisches Konzil

Drei verschiedene Sachverhalte werden unterschieden:

- Ökumenische Konzilien <u>RDA 11.2.2.5.4</u> Körperschaften des <u>Altertums und internationale Körperschaften</u>
- Gelegentlich einberufene Synoden oder Konzilien einer einzelnen Kirche
- Vertretungskörperschaften RDA 11.2.2.25

Gelegentlich einberufene Synoden oder Konzilien einer einzelnen Kirche - Satzart Tf (PICA):

Erfassung des Namen

-> Selbstständig gemäß den Regeln für Konferenzen Beispiel:

Gemeinsame Synode der Bistümer in der Bundesrepublik Deutschland (1971-1975 : Würzburg)

Drei verschiedene Sachverhalte werden unterschieden:

- Ökumenische Konzilien <u>RDA 11.2.2.5.4</u> Körperschaften des <u>Altertums und internationale Körperschaften</u>
- Gelegentlich einberufene Synoden oder Konzilien einer einzelnen Kirche
- Vertretungskörperschaften RDA 11.2.2.25

Vertretungskörperschaften - Satzart Tb (PICA): RDA 11.2.2.25

Erfassung von Namen eines Konzils, einer Synode usw.

(international, national, regional, Provinz-, Staats-oder lokal)

-> Unselbstständig als Unterabteilung der betreffenden religiösen Körperschaft vgl. <u>EH-K-14</u>

Beispiele für Vertretungskörperschaften:

Katholische Kirche. Deutsche Bischofskonferenz Russisch-Orthodoxe Kirche. Landeskonzil Evangelische Kirche in Berlin-Brandenburg. Synode Brüder-Unität. General-Synode Église Réformée de France. Synode Général Nederlandse Hervormde Kerk. Generale Synode

Vertretungskörperschaften

RDA 11.2.2.25

Ist der Name in *mehreren Sprachen* angegeben,

-> Wahl der Sprachform, die als erstes in der zuerst erhaltenen Ressource präsentiert wird.

Beispiel:

Katholische Kirche. Canadian Conference of Catholic Bishops

Zuerst präsentierte Form des Namens in der zuerst erhaltenen Ressource

nicht

Katholische Kirche. Conférence des évèques catholiques du Canada

Danach präsentierte Form in derselben Ressource Sonstige Sprachformen = abweichende Namen s. <u>RDA 11.2.3.6</u>

Vertretungskörperschaften

RDA 11.2.2.25

Ist das Konzil usw. eine Unterabteilung eines bestimmten Bereichs der religiösen Körperschaft,

-> Erfassung unselbstständig als Unterabteilung des betreffenden Bereichs

Erscheint der Name in mehreren Sprachen,

-> Erfassung in der offiziellen Sprache des Bereichs:

Church of England. Diocese of Exeter. Synod

Gibt es mehrere offizielle Sprachen innerhalb der Gebietskörperschaft,

-> s. Bestimmungen unter RDA 11.2.2.5.2

Vertretungskörperschaften RDA 11.2.2.25

Beispiele für Vertretungskörperschaften eines Bereichs:

Evangelische Kirche im Rheinland. Kirchenkreis Wittgenstein. Kreissynode

Église Réformée de France. Région Parisienne. Synode

Religionsgemeinschaften – lokale Einheiten

Lokale Kirchen usw.

RDA 11.2.2.5.4 und AWR

Für lokale Einheiten von Religionsgemeinschaften (z.B. Kirchgemeinden, Pfarreien, Kultusgemeinden) wird eine selbstständige, im Allgemeinen originalsprachige Namensform als bevorzugter Name gewählt. Hat sich im Deutschen eine davon abweichende Namensform fest etabliert, wird diese als bevorzugter Name gewählt.

Beispiele:

Waalse Hervormde Gemeente Amsterdam Jüdische Gemeinde Frankfurt am Main Protestantische Kirchengemeinde Dansenberg

Zwischen Bauwerk und Kirchengemeinde wird unterschieden. (AWR RDA 11.2.2.5.4 und EH-K-18) vgl. EH-K-16

Katholische Kirche - Territorialpfarreien

Bevorzugter Name (= gebräuchlicher Name) <u>AWR zu</u> <u>RDA 11.2.2.5.4</u>

- die normierte Form mit der Bezeichnung Pfarrei (in Österreich: Pfarre)
 bzw. den fremdsprachigen Entsprechungen,
- das Pfarrpatronat (Kirchenpatronat, Patrozinium) und
- die von der Institution selbst verwendete Ortsangabe

Beispiele:

Pfarrei St. Gallus Büron

Pfarrei Sankt Stephanus Polch

Pfarre Mariahilf Innsbruck

Pfarrei Zum Guten Hirten Köngen-Unterensingen

Parrocchia S. Prassede Todi

Klöster und Stifte

Bevorzugter Name (= gebräuchlicher Name) <u>AWR zu</u> <u>RDA 11.2.2.5.4</u>

 die normierte Form aus der Gattungsbezeichnung "Kloster" bzw. "Stift"; wenn mehrere Klöster bzw. Stifte an einem Ort sind folgt das Patrozinium; im anderen Falle folgt sofort der Ort.

Beispiele ein Kloster bzw. Stift am Ort:

Stift Hameln Kloster Montecassino

Beispiele mehrere Klöster bzw. Stifte am Ort:

Kloster Sankt Emmeran Regensburg Stift St. Stephan Mainz

Religiöse Würdenträger

Päpste, Bischöfe, Rabbis, Mullahs, Patriarchen usw.

RDA 11.2.2.26 und ERL

Wenn ein religiöser Würdenträger (z. B. Bischof, Abt, Rabbi, Synodalpräsident, Mullah, Patriarch, Papst) in amtlicher Funktion Verfasser einer Veröffentlichung ist, wird er in der **Formalerschließung** unselbstständig als Organ der religiösen Körperschaft erfasst.

Die **Sacherschließung** verwendet ausschließlich den Datensatz für die Person.

Religiöse Würdenträger

Päpste, Bischöfe, Rabbis, Mullahs, Patriarchen usw.

Einzelheiten und Darstellung nach RDA

- zusammenfassende Angabe der Jahre der Amtszeit
- Namen der Person in Kurzform und in der Sprache des bevorzugten Namens dieser Person (Päpste: gemäß der Form nach RDA 9.2.2.18)
- -> Beide Elemente: Trennung durch Spatium, Doppelpunkt, Spatium
- -> Anzeige gemäß RDA: in runden Klammern Beispiel:

Katholische Kirche. Papst (1978-2005 : Johannes Paul II.) Evangelische Kirche in Deutschland. Rat (2003-2009 : Huber)

Religiöse Würdenträger

Beispiele der Formalerschließung: Katholische Kirche. Papst (2005-2013: Benedikt XVI.) Katholische Kirche. Erzdiözese Mailand. **Erzbischof** (1979-2002 : Martini) (Juni 2017 noch nicht in der GND) Church of England. Diocese of Winchester. Bischof (2012- : Dakin) Beispiele der Sacherschließung (jeweils der Personen-Datensatz): Huber, Wolfgang, 1942- (vgl. vorherige Folie) Johannes Paul II., Papst, 1920-2005 (vgl. vorherige Folie) Benedikt XVI., Papst, 1927-**Dakin, Tim, 1958**vgl. EH-K-13

Regionale Einheiten von Religionsgemeinschaften RDA 11.2.2.27 und ERL 1 + 2

bzw. religiöse Gebietskörperschaften (z.B. Kirchenprovinzen, Diözesen, Dekanate, Kirchenkreise) werden unselbstständig als Unterabteilung der betreffenden Religionsgemeinschaft erfasst.

Beispiele:

Church of England. Diocese of Ely

Evangelische Kirche der Altpreussischen Union. Kirchenprovinz Sachsen

Evangelisch-Lutherische Kirche in Norddeutschland. Dekanat Lauenburg

Katholische Kirche. Diözese Osnabrück

Regionale Einheiten von Religionsgemeinschaften

RDA 11.2.2.27 und ERL 1 + 2

Da religiöse Gebietskörperschaften wie Diözesen oder Kirchenprovinzen nach RDA unter der religiösen Körperschaft erfasst werden, sind es mit RDA-Einführung Datensätze für Körperschaften Satzart Tb (PICA) und keine geografischen Datensätze Satzart Tg (PICA) mehr.

Beispiele:

Katholische Kirche. Diözese Speyer Katholische Kirche. Erzdiözese Köln

Geistliche Reichsfürstentümer RDA 11.2.2.27 – Ausnahme

ABER:

Geistliche Reichsfürstentümer, d.h. die weltlichen Herrschaftsgebiete geistlicher Würdenträger des Heiligen Römischen Reiches bis 1803, werden weiterhin nach den Regeln für Geografika erfasst, d.h. mit dem Ort und dem zutreffenden Gattungsbegriff.

Datensätze für Geografika Beispiel:

Hochstift Speyer Erzstift Köln

Autokephale Patriarchate und Erzdiözesen der Ostkirche RDA 11.2.2.5.4 – Autokephale Patriarchate, Erzdiözesen usw. und ERL 3

ABER:

Erfassen Sie Autokephale Patriarchate und Erzdiözesen der Ostkirche als geografische Datensätze. Es gelten die Regeln für Geografika.

Datensätze für Geografika Beispiel:

Griechisch-Orthodoxes Patriarchat Konstantinopel

Katholische Kirche <u>RDA 11.2.2.27</u> und <u>ERL 1 + 2</u> Erfassung des Namens eines katholischen Patriarchats, einer Diözese, einer Provinz usw.

- -> als Unterabteilung der Katholischen Kirche
- -> in der im Deutschen gebräuchlichen Form Beispiele:

Katholische Kirche. Diözese Fulda Katholische Kirche. Erzdiözese Mailand Katholische Kirche. Erzdiözese Gniezno

Der bevorzugte Name für katholische Diözesen / Erzdiözesen wird normiert mit "Diözese" oder "Erzdiözese" als Unterordnung der katholischen Kirche gebildet. ERL 2 zu RDA 11.2.2.27

Zentrale Verwaltungsorgane

Katholische Kirche (Römische Kurie) RDA 11.2.2.28

Erfassung von Namen einer Kongregation, eines geistlichen Gerichts oder eines sonstigen zentralen Verwaltungsorgans der Katholischen Kirche

- (d. h. eines Teils der Römischen Kurie)
- -> unselbstständig als Unterabteilung der Katholischen Kirche
- -> in der lateinischen Namensform der Kongregation usw.
- -> Weglassung von Formen des Wortes *sacer*, wenn es sich um das erste Wort des Namens handelt.

Beispiele:

Katholische Kirche. Sancta Sedes

Katholische Kirche. Curia Romana

Katholische Kirche. Congregatio Sacrorum Rituum

Katholische Kirche. Signatura Gratiae

Katholische Kirche, Rota Romana

nicht Katholische Kirche. Sacra Rota Romana

Päpstliche diplomatische Vertretungen usw.

Katholische Kirche RDA 11.2.2.29

Päpstliche diplomatische Vertretungen werden als Unterabteilung der Katholischen Kirche erfasst. Die Namensform ist auf Apostolische Nuntiatur oder Apostolische Internuntiatur normiert, je nachdem, was zutrifft. Der Name des Staates, bei dem/der die päpstliche Gesandtschaft akkreditiert ist, wird als identifizierender Zusatz dem Namen hinzugefügt.

Beispiele:

Katholische Kirche. Apostolische Nuntiatur (Frankreich) Katholische Kirche. Apostolische Internuntiatur (China)

vgl. <u>EH-K-20</u>

Päpstliche diplomatische Vertretungen usw.

Katholische Kirche RDA 11.2.2.29

Apostolische Delegaturen werden unselbstständig als Unterabteilung der Katholischen Kirche erfasst; der bevorzugte Name ist auf "Apostolische Delegatur" normiert. Der Name des Staates, bei dem/der die Delegatur akkreditiert ist, wird als identifizierender Zusatz dem Namen hinzugefügt.

Beispiel:

Katholische Kirche. Apostolische Delegatur (Jerusalem und Palästina)

Katholische Kirche. Apostolische Delegatur (Somalia)
Katholische Kirche. Apostolische Delegatur (Vietnam)
vgl. <u>EH-K-20</u>

Päpstliche diplomatische Vertretungen usw.

Katholische Kirche RDA 11.2.2.29

Sondergesandte des Papstes in amtlicher Funktion, d.h. Legaten

- -> Erfassung unselbstständig als Unterabteilung der Katholischen Kirche
- -> Erfassung des Titels des Gesandten in deutsch, wenn es einen äquivalenten Ausdruck in dieser Sprache gibt, ansonsten in Latein
- -> Hinzufügung des Namens des Landes, der Region oder einer sonstigen Ortsangabe, in dem/der der Legat aktiv ist, als identifizierenden Zusatz

Beispiel:

Katholische Kirche. Legat (Regensburg) Katholische Kirche. Legat (Worms)

vgl. <u>EH-K-20</u>